

# INFORMACIONES DE LA MUNICIPALIDAD DE FUJINOMIYA



La Municipalidad publica mensualmente una edición especial de noticias en español, las cuales son extraídas del Informativo en japonés (*Fujinomiya Koho*).

Éste puede ser adquirido en la Municipalidad, Biblioteca (*Tosho-kan*), Centros Comunitarios (*Kominkan*), Cooperativa “Coop Misonodaira”, Supermercados: “Aeon”, “Piago”, “Max Valu”, Smart Shop o en el Correo. **ENERO 2018**



## Donación de sangre a la Cruz Roja en Enero

FECHA		HORA	LUGAR
Enero	Sábado 06	10:00 ~ 12:00	“AEON” Mall Fujinomiya
	Domingo 07		
Febrero	Sábado 13	13:15 ~ 16:00	Municipalidad de Fujinomiya Estacionamiento Norte
	Sábado 10		
Enero	Jueves 25	09:00 ~ 12:00 13:15 ~ 16:00	



## Lista de Oculistas de atención en caso de Emergencia

Fecha	Hospital	Lugar	Teléfono
Lunes 01 de Enero	<i>Abe Ganka Iin</i>	Fuji-shi, Yunoki	0545 - 61-5810
Martes 02 de Enero	<i>Asaoka Ganka Iin</i>	Fuji-shi, Imaizumi	0545 - 52-0745
Miércoles 03 de Enero	<i>Kato Iin</i>	Fuji shi, Hina	0545 - 34-0011
Domingo 07 de Enero	<i>Abe Ganka Iin</i>	Fuji-shi, Yunoki	0545 - 61-5810
Lunes 08 de Enero	<i>Asaoka Ganka Iin</i>	Fuji-shi, Imaizumi	0545 - 52-0745
Domingo 14 de Enero	<i>Kato Iin</i>	Fuji-shi, Hina	0545 - 34-0011
Domingo 21 de Enero	<i>Terjiri Ganka Iin</i>	Fujinomiya-shi, Wakanomiya Cho	0544 - 23-7050
Domingo 28 de Enero	<i>Komori Ganka Clinic</i>	Fuji-shi, Dembo	0545 - 21-0333
Domingo 04 de Febrero	<i>Nakajima ganka</i>	Fuji-shi, Iriyamase	0545 - 72-0011

※ Horario de atención es de 09:00 ~ 17:00 horas.



### Consulta telefónica sobre el niño en caso de Emergencia

En caso de emergencia puede consultar por teléfono con la Central del Hospital, ubicada en la ciudad de Shizuoka sobre el cuidado del niño enfermo. Puede efectuar la llamada desde el teléfono de casa o desde un celular.

<b>Horario:</b>	Lunes a Viernes	18:00 ~ 08:00 del día siguiente.
	Sábados	13:00 ~ 08:00 del día siguiente.
	Domingos y Feriados	08:00 ~ 08:00 del día siguiente.
<b>Modo:</b>	Aprete el botón de #, luego marque 8 0 0 0	
<b>También puede llamar al Teléfono:</b>	054 - 247- 9910	



### Centro Médico de Emergencias

**Ubicación:** Miyahara 12-1 (detrás del edificio del Cuerpo de Bomberos)

☎ 24-9999 / Fax: 24-9995

Especialidad	Atención	Horario
Medicina General Pediatria y Cirugía	Días de Semana	19:00 ~ 08:00 horas del siguiente día
	Sábados	14:00 ~ 08:00 horas del siguiente día
	Domingos, Feriados, Finales e Inicios de Año	08:00 ~ 08:00 horas del siguiente día
Dentista	Feriados, Finales e Inicios de Año	09:00 ~ 17:00 horas (la recepción es hasta las 16:30 horas)

※ Llevar la libreta del Seguro de Salud (*Hokensh*)



### Examen y Consulta Médica para Niños en el mes de Enero

Objetivo	Examen Médico para niños			Consulta
Edad	1 año y 6 meses	2 años	3 años	6 meses
<b>Día</b>	Jueves 11	Viernes 12	Martes 16	Jueves 18
	Jueves 23	Viernes 26	Martes 30	Viernes 31
	Febrero 06	Febrero 09	Febrero 15	Febrero 14
<b>Hora</b>	13:10 ~ 13:50			09:00 ~ 10:00
<b>Lugar</b>	Centro Municipal de Salud ( <i>Hoken Center</i> )			



**Mayor Información:** Centro Municipal de Salud (*Hoken Center*).

☎ 22-2727 / Fax: 28-0267

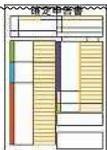


### Apertura de Inscripción para las Viviendas Municipales

<b>Ubicación:</b>	Awakura / Tsukinowa / Shirao / Fujimigaoka
<b>Fecha de Ingreso:</b>	Sábado 1ero de Abril de 2018
<b>Vacantes</b>	Aproximadamente 7 viviendas ( puede haber alteraciones )
<b>Monto del Alquiler:</b>	¥10,000 ~ 40,000 yen ( dependiendo de sus ingresos )
<b>Periodo de Inscripción:</b>	Lunes 15 ~ Viernes 26 de Enero de 2018 De 8:30 ~ 17:15 horas (excepto sábados, domingos y feriados)
<b>Fecha de Sorteo:</b>	Jueves 1ero de Febrero ※ Es obligatorio estar presente el día del sorteo (Puede enviar a alguien en su reemplazo)

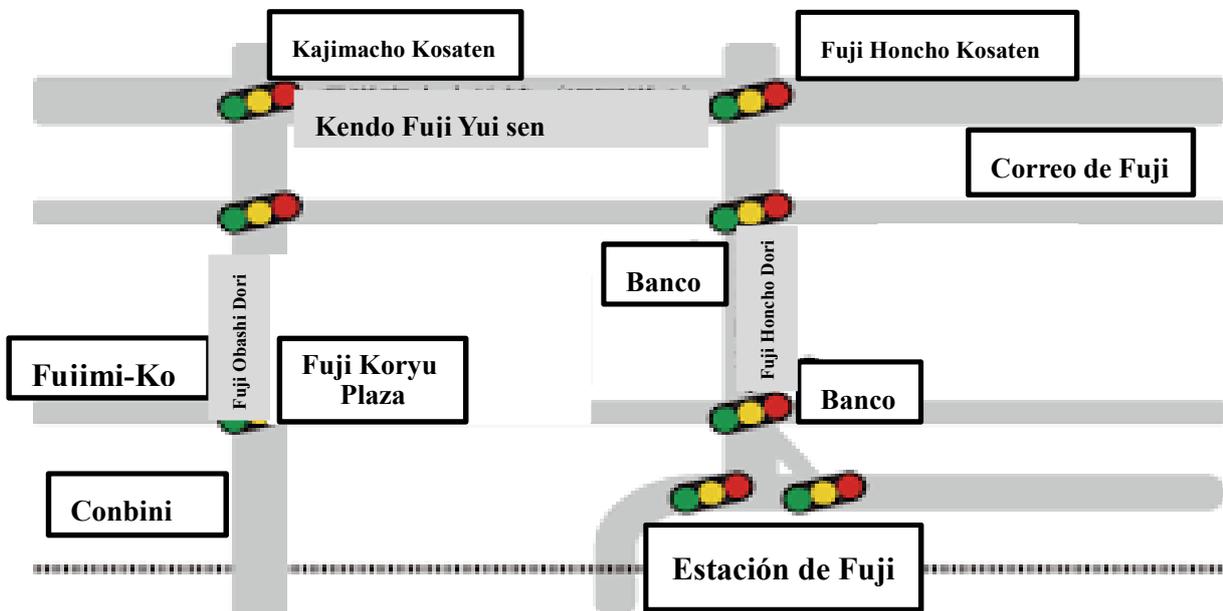


**Mayor Información:** División de Viviendas Municipales (*Jutaku-Eizen-ka*). Tel: 22-1163 / Fax: 22-1208



### Declaración Definitiva de Renta

<b>Lugar</b>	Fuji Koryu Plaza ( Fuji-shi, Fuji-cho 20-1 )
<b>Periodo</b>	Viernes 16 de febrero ~ jueves 15 de marzo (excepto sábados, domingos y feriados)
<b>Hora</b>	9:00 ~ 17:00 horas (la recepción es hasta las 16:00 horas)
<b>Observaciones</b>	Las personas que no poseen My Number Card, Llevar su número personal ( <i>Tsuchi kado</i> ), Licencia de conducir, etc.





## Pago de Impuestos

<b>Jueves 04 de Enero</b>	Cuota 3: Impuesto Predial/ Arbitrios ( <i>Kotei Shizan-zei/ Toshi keikaku-zei</i> ) Cuota 5: Seguro de Salud para Ancianos ( <i>Koki Koreisha Iryo Hoken</i> ) Cuota 6: Seguro Nacional de Salud ( <i>Kokumin Kenko-Hoken</i> ) Seguro de Asistencia y Rehabilitación ( <i>Kaigo-Hoken</i> )
<b>Miércoles 31 de Enero</b>	Cuota 6: Seguro de Salud para Ancianos ( <i>Koki Koreisha Iryo Hoken</i> )
<b>Lunes 05 de Febrero</b>	Cuota 4: Residencial ( <i>Shikenmin-zei</i> ) Cuota 7: Seguro Nacional de Salud ( <i>Kokumin Kenko-Hoken</i> ) Seguro de Asistencia y Rehabilitación ( <i>Kaigo-Hoken</i> )



## Cambio del Medidor de Agua

En el mes de Febrero se llevará a cabo la revisión de los medidores de agua, los que presenten caducidad de uso, serán cambiados gratuitamente. Por favor no colocar objetos alrededor, ni encima de los medidores.

En las zonas de: *Awakura, Awakura minami-cho, Oiwa, Koizumi, Sugita, Nishi Koizumi-cho, Nukudo, Numakubo, Funakubo-cho, Hoshiyama, Maimaigi-cho, Mannohara Shinden, Misono Daira, Murayama y Yamamoto.*



**Mayor Información:** División de Agua Potable (*Suido Gyomu-ka.*). Tel: 22-1158/ Fax: 22-1209.

## Población de la Ciudad de Fujinomiya

	Masculino:	Femenino:	TOTAL:	Familias:
<b>Población:</b>	66,127	67,629	133.756	55,674
<b>Variación:</b>	(+ 7)	(-22)	(-15)	(+ 47)

Datos al 1ro de diciembre de 2016 / ( ): Datos comparados con el mes anterior

**Editado por:** División de Consultas de la Vida Cotidiana (*Shimim Seikatsu-ka*)  
Municipalidad de Fujinomiya.  
Yumizawa-cho 150 Fujinomiya-shi. ☎418-8601  
Tel: 0544-22-1486 / Fax: 0544-22-1284.

**Publicado por:** Asociación de Relaciones Internacionales de Fujinomiya (*FAIR*).  
Ekimae Koryu Center (*Kirara*) Chuo-cho 5-7 ☎418-0065  
Tel: 0544-22-8111/ Fax: 0544-22-8112.  
e-mail: [info@fair-fujinomiya.com](mailto:info@fair-fujinomiya.com) [http:// www.fair-fujinomiya.com](http://www.fair-fujinomiya.com)